



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΝΟΜΟΣ ΣΕΡΡΩΝ  
ΔΗΜΟΣ ΣΕΡΡΩΝ  
ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ**

ΑΝΑΡΤΗΤΕΑ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ

**Απόσπασμα της  
Αριθμ. Συνεδρίασης: 21 / 25-09-2013  
Αριθμ. Απόφασης: 628 / 2013**

**ΘΕΜΑ:** Τροποποίηση της αριθμ. 787/2012 απόφασης Δημοτικού Συμβουλίου και ανανέωση της σύμβασης εργασίας ιδιωτικού δικαίου ορισμένου χρόνου, για την υλοποίηση της πράξης «Προώθηση της ασφαλούς κυκλοφοριακής συνείδησης σε τοπικό επίπεδο στη διασυνοριακή περιοχή Ελλάδας Βουλγαρίας (PROMO SAFE DRIVING)» (που χρηματοδοτείται από το Πρόγραμμα Ευρωπαϊκής Εδαφικής Συνεργασίας ΕΛΛΑΔΑ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ 2007-2013) του Δήμου Σερρών, για το χρονικό διάστημα από 1/10/2013 έως και 31/12/2013.

Στις Σέρρες και στο Διοικητήριο, σήμερα την **25<sup>η</sup>** του μηνός **ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ** του έτους **2013**, ημέρα της εβδομάδος **ΤΕΤΑΡΤΗ** και ώρα **19:00** συνεδρίασε το Δημοτικό Συμβούλιο Σερρών, ύστερα από την αριθμ. **21/19-09-2013** έγγραφη πρόσκληση του Προέδρου του Δημοτικού Συμβουλίου, που επιδόθηκε σε όλους τους Δημοτικούς Συμβούλους, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 67 του Ν. 3852/2010 (ΦΕΚ 87/7-6-2010 τ.Α') «Νέα Αρχιτεκτονική της Αυτοδιοίκησης και της Αποκεντρωμένης Διοίκησης - Πρόγραμμα Καλλικράτης».

Αφού διαπιστώθηκε ότι υπάρχει η νόμιμη απαρτία, σύμφωνα με τις διατάξεις της παρ. 2 του άρθρου 96 του Ν. 3463/2006, δεδομένου ότι σε σύνολο 41 Δημοτικών Συμβούλων, παρόντες ήταν 36 δηλαδή:

**ΠΑΡΟΝΤΕΣ:**

Παπαβασιλείου Βασίλειος (Πρόεδρος Δ.Σ.)  
Δινάκης Κων/νος (Αντιπρόεδρος Δ.Σ.)  
Χουρουζίδης Νικόλαος (Γραμματέας Δ.Σ.)  
Αγιαννίδου-Αρβανίτη Σταυρούλα  
Αγοραστός Αγοραστός  
Αναστασιάδης Αντώνιος  
Αναστασιάδης Ηλίας  
Αραμπατζής Θεόδωρος

Καλαϊτζίδης Βασίλειος  
Κατριτζόγλου Βασίλειος  
Μερετούδης Δημήτριος  
Μηλίδης Θεόδωρος  
Μοσχολιός Ζωγράφος  
Μπιτζίδου-Σαρακενίδου Σοφία  
Μπόικος Αθανάσιος  
Μυστακίδης Παύλος  
Νεραντζής Βασίλειος  
Νιζάμης Δημήτριος

Γαλάνης Στέργιος  
Γάτσιος Αθανάσιος  
Γκότσης Ηλίας  
Γρηγοριάδης Παναγιώτης  
Δημητρίου Ευστράτιος  
Δήμου Ιωάννης  
Δούκας Γεώργιος  
Δρίγκα Χρυσούλα  
Θεοχάρης Μιχαήλ  
Ίντος Δημήτριος  
Ίντος Δημήτριος

Σούζας Ζαχαρίας  
Σταυρόπουλος Χριστόδουλος  
Στεργίου Νικόλαος  
Φωτιάδης Στέφανος  
Χασαπίδης Κων/νος  
Χατζημαργαρίτης Μαργαρίτης  
Χράπας Παντελής  
Χρυσανθίδης Βασίλειος

**ΑΠΟΝΤΕΣ:** 1. Αρναούτογλου Φωτεινή, 2. Βαλτσάνης Δημήτριος, 3. Ηλιοπούλου Σταλακτή, 4. Παπαδοπούλου Φωτεινή, 5. Σαραντίδου Ερμοφύλη.

Οι Πρόεδροι των Συμβουλιών των Τοπικών και Δημοτικών Κοινοτήτων, κλήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις της παρ. 8 του άρθρου 67 του Ν. 3852/2010 και παρόντες ήταν οι κ.κ. Μεταλλίδης Γεώργιος, Πολατίδου Γεσθημανή και Τσίμας Θωμάς.

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ., μετά την διαπίστωση απαρτίας, κήρυξε την έναρξη του Δημοτικού Συμβουλίου, στην οποία ήταν παρών ο Δήμαρχος κ. Αγγελίδης Πέτρος, που κλήθηκε σύμφωνα με τις διατάξεις της παρ. 6 του άρθρου 67 του Ν. 3852/2010.

• Κατά την έναρξη της συζήτησης του 8<sup>ου</sup> θέματος προσήλθαν οι Δημ. Σύμβουλοι κ.κ. Κατιρτζόγλου Βασίλειος και Δρίγκα Χρυσούλα, ενώ λίγο πριν την ολοκλήρωσή του προσήλθαν οι Δημ. Σύμβουλοι κ.κ. Αραμπατζής Θεόδωρος και Δημητρίου Ευστράτιος.

- Αποχώρησαν από τη συνεδρίαση οι Δημ. Σύμβουλοι κ.κ.:
  - Αναστασιάδης Ηλίας, κατά την ολοκλήρωση του εκτός ημερήσιας διάταξης θέματος.
  - Χατζημαργαρίτης Μαργαρίτης, μετά την ολοκλήρωση του 15<sup>ου</sup> θέματος.
  - Αναστασιάδης Αντώνιος, μετά την ολοκλήρωση του 17<sup>ου</sup> θέματος.
  - Καλαϊτζίδης Βασίλειος, μετά την ολοκλήρωση του 19<sup>ου</sup> θέματος.
- Κατά τη συζήτηση του 26<sup>ου</sup> θέματος, παρόντες ήταν: ο κ. Δήμαρχος και οι Δημ. Σύμβουλοι κ.κ. Δινάκης Κων/νος, Κατιρτζόγλου Βασίλειος, Μηλίδης Θεόδωρος, Μοσχολιός Ζωγράφος, Μπόικος Αθανάσιος, Μυστακίδης Παύλος, Παπαβασιλείου Βασίλειος και Χράπας Παντελής.

Το Δημοτικό Συμβούλιο στην παραπάνω συνεδρίασή του, στο 5<sup>ο</sup> θέμα της ημερήσιας διάταξης, ύστερα από την υπ' αριθμ. 61286/19-9-2013 εισήγηση του Τμήματος Προσωπικού του Δήμου, που έχει ως εξής:

<< Σας πληροφορούμε ότι

- Με την από 09/12/2010 απόφαση της Επιτροπής Επιλογής (Selection Committee) του Προγράμματος Ευρωπαϊκής Εδαφικής Συνεργασίας Ελλάδα-Βουλγαρία 2007-2013, εγκρίθηκε η αίτηση υλοποίησης του έργου «**Promoting the safe driving consciousness at local level in Greece and Bulgaria cross-border region**»- ACRONYM **Promo Safe Driving** και εν συνεχεία συμφωνήθηκε η από 14-03-2011 Σύμβαση Χρηματοδότησης (Subsidy Contract No B1.13.04) μεταξύ της Διαχειριστικής Αρχής (Managing Authority) του Προγράμματος Ευρωπαϊκής Εδαφικής Συνεργασίας Ελλάδα-Βουλγαρία 2007-2013 και του Συντονιστή Εταίρου (Δήμος Σερρών) του παραπάνω εγκεκριμένου έργου (Σ.Α.Ε.Π. 3088 & Π.Δ.Ε.: 2011ΕΠ30880006).
- Σε συνέχεια της με αριθμ. πρωτ. **17028/23-3-2012** ανακοίνωσης ΣΟΧ 01/2012 του Δήμου και της αριθμ. **1448/39926/12-7-2012** απόφασης Δημάρχου, έγινε η πρόσληψη συνολικά ενός (1) ατόμου, ειδικότητας ΠΕ Οικονομικού-Διοικητικού, με σύμβαση εργασίας ιδιωτικού δικαίου

ορισμένου χρόνου, για την υλοποίηση της πράξης «Προώθηση της ασφαλούς κυκλοφοριακής συνείδησης σε τοπικό επίπεδο στη διασυνοριακή περιοχή Ελλάδας Βουλγαρίας (PROMO SAFE DRIVING)» (που χρηματοδοτείται από το Πρόγραμμα Ευρωπαϊκής Εδαφικής Συνεργασίας ΕΛΛΑΔΑ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ 2007-2013) του Δήμου Σερρών και για το χρονικό διάστημα από την βεβαίωση ανάληψης υπηρεσίας (16-7-2012) και έως 14-03-2013, ημερομηνία λήξης του προγράμματος, με δυνατότητα παράτασης εφόσον αυτό συνεχιστεί.

- Με το από **22/10/2012** έγγραφο προς την Κοινή Τεχνική Γραμματεία του Προγράμματος Ευρωπαϊκής Εδαφικής Συνεργασίας ΕΛΛΑΔΑ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ 2007-2013, αιτηθήκαμε, ως Συντονιστής Εταίρου του έργου, την παράταση της προθεσμίας ολοκλήρωσης της πράξης κατά 6,5 μήνες, ήτοι παράταση από 14/3/2013 στις 30/9/2013.
- Με το με αριθμό **66123/9.11.2012** έγγραφο της Κοινής Τεχνικής Γραμματείας, εγκρίθηκε το αίτημα παράτασης και η τελική προθεσμία ολοκλήρωσης της πράξης είναι η 30/9/2013.
- Με την αριθμ. **786/2012** απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου Σερρών αποφασίστηκε η έγκριση της 2<sup>ης</sup> τροποποίησης στην υλοποίηση της πράξης PROMO SAFE DRIVING και η οποία αφορά την παράταση προθεσμίας ολοκλήρωσής της κατά 6,5 μήνες, ήτοι μέχρι 30/9/2013.
- Την αριθμ. **787/2012** απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου Σερρών με την οποία αποφασίστηκε η ανανέωση της σύμβασης εργασίας ιδιωτικού δικαίου ορισμένου χρόνου, για την υλοποίηση της πράξης «Προώθηση της ασφαλούς κυκλοφοριακής συνείδησης σε τοπικό επίπεδο στη διασυνοριακή περιοχή Ελλάδας Βουλγαρίας (PROMO SAFE DRIVING)» (που χρηματοδοτείται από το Πρόγραμμα Ευρωπαϊκής Εδαφικής Συνεργασίας ΕΛΛΑΔΑ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ 2007-2013) του Δήμου Σερρών, για το χρονικό διάστημα από 15-3-2013 έως και 30/9/2013.
- Με την αριθμ. **60930/1308/18-9-2013** απόφαση Δημάρχου (σε συνέχεια της 35184/9.09.2013 έγκρισης του ΥΠΕΣ και της ΔΙΠΠ/Φ.ΕΓΚΡ.1/110 Α/23149/30.08.2013 απόφαση της Επιτροπής του αρ.2 παρ.1 της 33/2006 ΠΥΣ) έγινε η ανανέωση της συμβάσεως με σχέση εργασίας ιδιωτικού δικαίου ορισμένου χρόνου από την ημερομηνία λήξης της, ήτοι 15.03.2013 έως 30.09.2013 του Αλεξιάδη Ιωάννη του Γεωργίου, ειδικότητας ΠΕ Οικονομικού-Διοικητικού, που απασχολείται για την υλοποίηση της πράξης «Προώθηση της ασφαλούς κυκλοφοριακής συνείδησης σε τοπικό επίπεδο στη διασυνοριακή περιοχή Ελλάδας Βουλγαρίας (PROMO SAFE DRIVING)».
- Με το με αριθμό **55194/29.8.2013** έγγραφο μας προς την Κοινή Τεχνική Γραμματεία του Προγράμματος Ευρωπαϊκής Εδαφικής Συνεργασίας ΕΛΛΑΔΑ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ 2007-2013, αιτηθήκαμε, ως Συντονιστής Εταίρος του έργου, την τροποποίηση της πράξης με παράταση κατά 3 μήνες, ήτοι παράταση από 01/10/2013 έως στις 31/12/2013.
- Με το με αριθμό **60123/13.09.2013** έγγραφο η Κοινή Τεχνική Γραμματεία, ενέκρινε το αίτημα τροποποίησης που αφορά στην ανακατανομή των δαπανών του προσωπικού μεταξύ των δράσεων των πακέτων εργασίας για το Δήμο Σερρών και στην ανακατανομή του πρ/σμού, λόγω των επιβαρύνσεων και των τελών που προέκυψαν κατά

η διάρκεια υλοποίησης του έργου PROMO SAFE DRIVING για το Δήμο Πετρίτσιου. Επίσης, εγκρίθηκε ως τελική προθεσμία ολοκλήρωσης της πράξης η 31/12/2013.

- Με την αριθμ. **627 / 2013** απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου Σερρών αποφασίστηκε η έγκριση της 3<sup>ης</sup> τροποποίησης στην υλοποίηση της πράξης «Προώθηση της ασφαλούς κυκλοφοριακής συνείδησης σε τοπικό επίπεδο στη διασυνοριακή περιοχή Ελλάδας Βουλγαρίας» (PROMO SAFE DRIVING)» (που χρηματοδοτείται από το Πρόγραμμα Ευρωπαϊκής Εδαφικής Συνεργασίας ΕΛΛΑΔΑ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ 2007-2013), όσον αφορά την προθεσμία ολοκλήρωσής της, ήτοι μέχρι 31-12-2013.
- Σύμφωνα όμως με το με αριθμ. πρωτ. ΔΠΠ/Φ.ΕΠ.2/929/15184/13-7-2012 έγγραφο του Υπουργείου Διοικητικής Μεταρρύθμισης και Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης, Γενική Διεύθυνση Κατάστασης Προσωπικού, Διεύθυνση Προσλήψεων Προσωπικού «Ανανέωση συμβάσεων ΙΔΟΧ στο πλαίσιο υλοποίησης Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων», η Π.Υ.Σ. 33/2006, όπως ισχύει, δεν προβλέπει εξαίρεση από την έγκριση για τις ανανεώσεις των συμβάσεων, όπου αυτό προβλέπεται. Κατά συνέπεια απαιτείται έγκριση και για την ανανέωση των συμβάσεων σε όλες τις περιπτώσεις όπου απαιτείται έγκριση για τη σύναψη της αρχικής σύμβασης.

Λαμβάνοντας υπόψη τα παραπάνω, καθώς και το γεγονός ότι η παράταση ολοκλήρωσης του έργου επηρεάζει ανάλογα και τη διάρκεια της σύμβασης εργασίας ιδιωτικού δικαίου ορισμένου χρόνου του ατόμου που προσλήφθηκε για την υλοποίηση του έργου, παρακαλούμε να εγκρίνετε την ανανέωση της σύμβασης εργασίας ιδιωτικού δικαίου ορισμένου χρόνου ειδικότητας ΠΕ Οικονομικού-Διοικητικού του ατόμου που προσλήφθηκε για την υλοποίηση του έργου με την αριθμ. **1448/39926/12-7-2012** απόφαση Δημάρχου και ανανεώθηκε η σύμβασή του με την αριθμ. **60930/1308/18-9-2013** απόφαση Δημάρχου, μέχρι την παράταση προθεσμίας ολοκλήρωσης του εν λόγω έργου, ήτοι από 1-10-2013 μέχρι και την 31-12-2013 >>.

και σχετική συζήτηση, λαμβάνοντας υπόψη και το γεγονός ότι η παράταση ολοκλήρωσης του έργου επηρεάζει ανάλογα και τη διάρκεια της σύμβασης εργασίας ιδιωτικού δικαίου ορισμένου χρόνου του ατόμου που προσλήφθηκε για την υλοποίηση του ανωτέρω έργου,

#### **ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ**

**Α)** Τροποποιεί την υπ' αριθμ. 787/2012 απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου με θέμα: «Ανανέωση της σύμβασης εργασίας ιδιωτικού δικαίου ορισμένου χρόνου, για την υλοποίηση της πράξης <Προώθηση της ασφαλούς κυκλοφοριακής συνείδησης σε τοπικό επίπεδο στη διασυνοριακή περιοχή Ελλάδας Βουλγαρίας (PROMO SAFE DRIVING)> (που χρηματοδοτείται από το Πρόγραμμα Ευρωπαϊκής Εδαφικής Συνεργασίας ΕΛΛΑΔΑ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ 2007-2013) του Δήμου Σερρών, για το χρονικό διάστημα από 15/3/2013 έως και 30/9/2013».

**Β)** Εγκρίνει την ανανέωση της σύμβασης εργασίας ιδιωτικού δικαίου ορισμένου χρόνου ειδικότητας ΠΕ Οικονομικού-Διοικητικού του ατόμου που προσλήφθηκε για την υλοποίηση του ως άνω έργου, με την αριθμ. **1448/39926/12-7-2012** απόφαση Δημάρχου, μέχρι την παράταση προθεσμίας ολοκλήρωσης του εν λόγω έργου, ήτοι από **1/10/2013 μέχρι και την 31/12/2013**, που εγκρίθηκε με την αρ. **60930/1308/18-9-2013** απόφαση Δημάρχου.

Στην απόφαση αυτή μειοψήφισαν οι Δημοτικοί Σύμβουλοι κ.κ.:

- Αναστασιάδης Αντώνιος και
- Μπόικος Αθανάσιος

Ενώ κατά την διάρκεια της ψηφοφορίας απουσίαζαν από την συνεδρίαση οι κ.κ.: Φωτιάδης Στέφανος, Γάτσιος Αθανάσιος και Χουρουζίδης Νικόλαος.

Αναθέτει στον κ. Δήμαρχο τις παραπέρα ενέργειες.

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ.**

**Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΤΟΥ Δ.Σ.**

**ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ**

**ΧΟΥΡΟΥΖΙΔΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ**

**ΤΑ ΜΕΛΗ**

**Όπως υπογράφουν στο πρακτικό**

**Σέρρες 3-10-2013**

**Πιστό Αντίγραφο**

**Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΣΕΡΡΩΝ**

**ΠΕΤΡΟΣ ΑΓΓΕΛΙΔΗΣ**

**Μ. Ε. Δ.**

**Η ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΤΟΥ Δ. Σ.**

**ΓΑΡΥΦΑΛΛΙΑ ΠΑΓΚΑΛΟΥ**